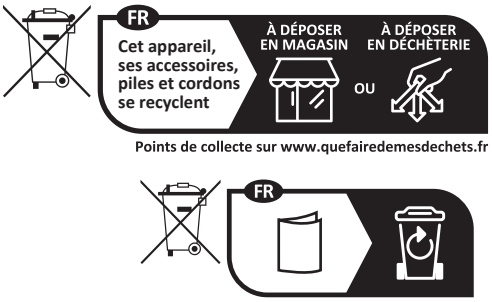
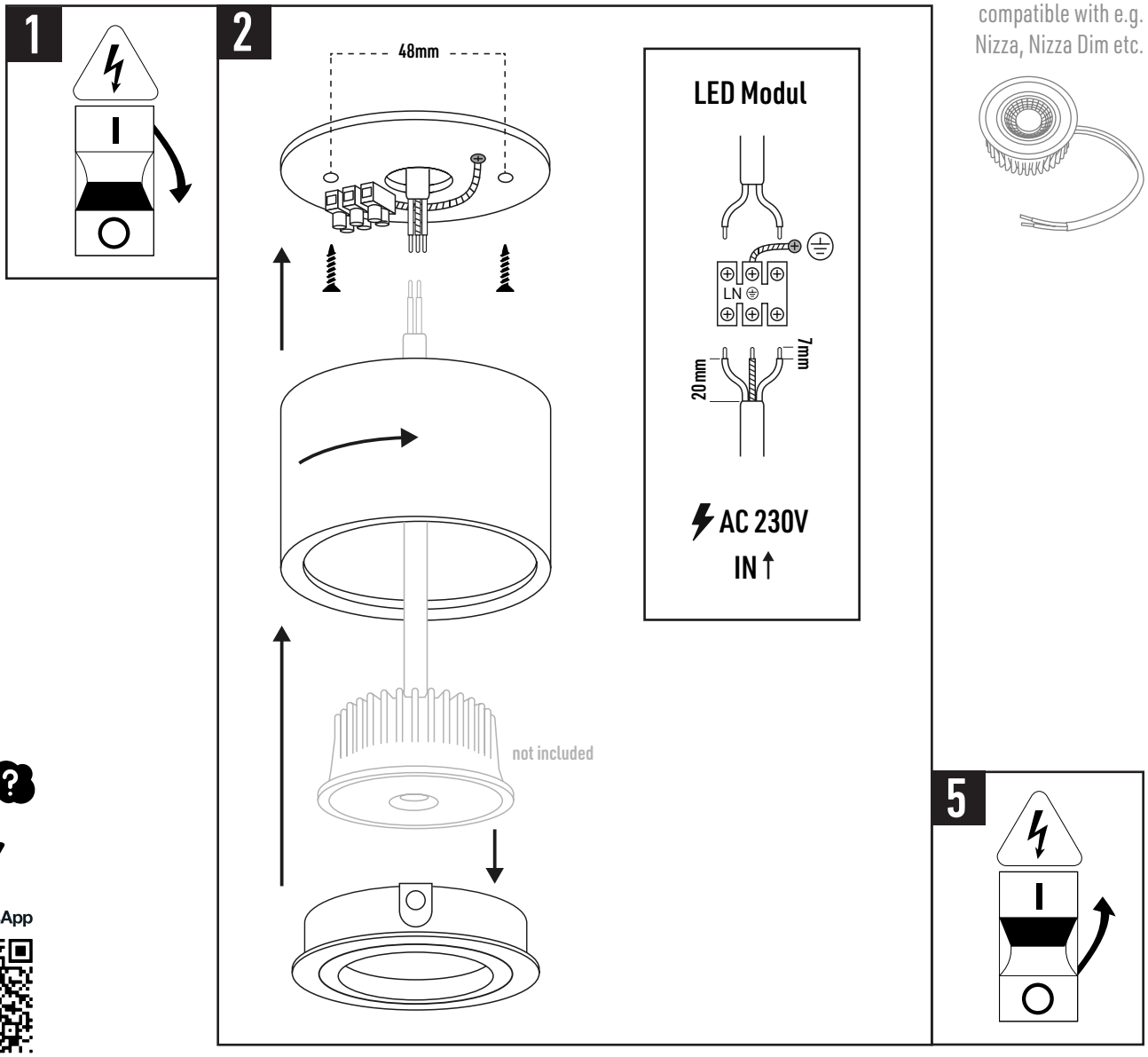
LILE S
17070 / 17071 / 17072

DE - Montageanleitung
FR - Instructions de montage
ES - Instrucciones de montaje
IT - Istruzioni per il montaggio
NL - Montage-instructies
SE - Monteringsanvisningar
CZ - Návod k montáži
SK - Návod na montáž
RO - Instrucțiuni de montaj
PL - Instrukcje montażu
GB - Mounting instructions
PT - Instruções de montagem

oktaplex lighting



Nennspannung / Tension nominale / Tensión nominal / Tensione nominale / Nominaal voltage / Märkspänning / Jmenovité napětí / Menovité napätie / Tensiunea nominală / Napięcie nominalne / rated voltage / tensão nominal	AC 230V 50 - 60Hz
Nennleistung / Puissance nominale / Potencia nominal / Potenza nominale / Nominaal vermogen / Märkeffekt / Jmenovitý výkoní / Menovitý výkon / Putere nominală / Moc znamionowa / rated power / potência nominal	max. 10W
Schutzart / Indice de protection IP / grado de protección / Livello di protezione IP / IP mate van bescherming / IP-klass / Stupeň ochrany / Stupeň IP ochrany / Clasa de protecție IP / Klasa ochrony IP / Protection class / Classe de proteção	IP20
Schutzklasse / Indice de protection / Clase de protección / Classe di protezione/ Beschermingsklasse / Skyddsklass / Třída ochrany / Trieda ochrany / Clasa de protecție / Klasa ochrony / Protection class / Classe de proteção	I



compatible with e.g.
Nizza, Nizza Dim etc.



WhatsApp



ETAPLEX GmbH · Höherweg 245 · 40231 Düsseldorf · Germany · +49 211 9726 4070 · info@oktaplex.de · oktaplex.de

DE – Achtung: Für den Anschluss zuerst die Netzstromversorgung abklemmen.
Sicherheitshinweise: Elektroarbeiten und Reparaturen dürfen nur von Elektrofachkräften ausgeführt werden. Bei der Installation müssen die jeweiligennationalen Installationsvorschriften eingehalten werden. Die Leuchte darf in keiner Weise abgeändert werden. Stromschlag und Unfallgefahr! Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist austauschbar.
FR – Attention: commencer par déconnecter l'alimentation électrique pour cette connexion.
Information de sécurité: Les opérations xet les réparations du systèm électrique doivent être e ectuées par un électricien qualié. Au cours de l'installation, toujours respecter les réglementations nationales. Il est interdit de modi er le luminaire d'une quelconque manière. Il existe un risque de choc électrique et d'accident! L'ampoule de ce luminaire est remplaçable.
ES – Importante: Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación.
Indicaciones de seguridad: En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente luminosa de esta luminaria es sustituible.
IT – Attenzione: Per eseguire questo collegamentooccorre prima scollegare l'alimentazione elettrica.
Informazioni di sicurezza: Eventuali riparazioni e lavori elettrici devon essere eseguiti da un elettricista quali cato. Durante l'installazione, sempre attenersi alle norme di installazione nazionali. La lampada non deve essere modicata in qualsiasi modo. Rischio di scossa elettrica ed infortun. La sorgente luminosa di questo apparecchio è sostituibile.
NL – Opgelet: maak eerst de stroomvoorziening los voordat u deze aansluiting maakt.
Veiligheidsinformatie: Elektrische werkzaamheden en reparaties moeten door een gekwali ceerde elektricien worden uitgevoerd. Neem b de installatie alt d de nationale installatieregels in acht. De armatuur mag op geen enkelew ze worden aangepast. Risico van elektrische schokken en ongelukken. De lichtbron in deze armatuur is vervangbaar.
SE – Försiktig: Koppla först från strömförsörjningen till den här anslutningen.
Säkerhetsinformation: Elarbete och reparationer måste utföras av en behörig elektriker. Följ alltid de nationella installationsbestäm melserna. Armaturen får inte modifieras på något sätt. Risk för elstöt och olycksfall. Ljuskällan i denna armatur är utbytbar.
CZ – Pozor: Pøi pøipojování nejdøíve odpojte elektrické napájení.
Bezpečnostní informace: Práce na elektrickém vybavení a jeho opravy musí provádět výhradně kvalifikovaný elektrikář. Během instalace vždy dodržujte národní předpisy k instalaci. Je zakázáno elektrické svítidlo jakkoli upravovat. Riziko úrazu elektrickým proudem a nehody. Světelný zdroj v tomto svítidle je vyměnitelný.
SK – Pozor: Najskôr odpojte elektrickú sie pre toto pripojenie.
Bezpečnostné informácie: Elektrické práce a opravy musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár. Počas inštalácie vždy dodržiavajte štátne predpisy pre inštaláciu. Svietidlo sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať.Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a nehody. Svetelný zdroj v tomto svietidle je vymeniteľný.
RO – Precauție: Prima dată deconectațialimentacrea cu curent pentru această conectare.
Informații privind securitatea: Lucrările electrice și reparațiile trebuie efectuate de electricieni calificați. În timpul instalării respectați reglementările naționale referitoare la instalare. Corpul de iluminat nu trebuie modificat în nici un fel. Pericol de electrocutare și de acciden tare. Sursa de lumină din acest corp de iluminat este înlocuibilă.
PL – Uwaga: Przed podłączeniem należy odłączyć zasilanie sieciowe.
Instrukcje bezpieczeństwa: Prace elektryczne i naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Podczas instalacji należy przestrzegać odpowiednich krajowych przepisów instalacyjnych. Lampy nie wolno w żaden sposób modyfikować. Ryzyko porażenia prądem i wypadku! Źródło światła w tej oprawie jest wymienne.
GB – Caution: First disconnect the power supply for this connection.
Safety information: Electrical work and repairs must be performed by a qualified electrician. During installation, always comply with the national installation regulations. The luminaire must not be modified in any way. Risk of electric shock and accident. The light source of this luminaire is replaceable.
PT – Atenção: Desligue primeiro a fonte de alimentação desta ligação.
Informações de segurança: Os trabalhos e reparações elétricas devem ser realizados por um eletricista qualificado. Durante a instalação, cumpra sempre os regulamentos nacionais de instalação. A luminária não deve ser modificada de forma alguma. Risco de choque elétrico e acidente. A fonte de luz desta luminária é substituível.

DE – Entsorgung: Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" erfordert die separate Entsorgung von Elektro und Elektronik-Altgeräten (WEEE). Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro und Elektronik Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.
FR – Élimination des déchets: Le pictogramme avec la poubelle rayée indique l'obligation d'élimination séparée pour les appareils électriques et électroniques (WEEE). Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des matériaux toxiques et dangereux pour l'environnement. Ne pas éliminer cet appareil avec les déchets ménagers. L'apporter à un point de collecte de déchets électriques et électroniques. Cela contribue à préserver les ressources et à protéger l'environnement. Pour de plus amples détails, consulter le revendeur ou les autorités locales.
ES – Desecho: La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente.
IT – Smaltimento: Il pittogramma con il bidone della spazzaturabarrato indica l'obbligo di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere materiali pericolosi e pericolosi per l'ambiente. Non smaltire questo dispositivo per via dei rifiuti domestici. Renderlo ad un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici. In questo modo, si contribuisce a preservare le risorse e proteggere l'ambiente. Per ulteriori dettagli prego rivolgersi al venditore oppure alle autorità locali.
NL – Afvalverwerking: Het pictogram met de doorgestreepte vuilnisbak wijst op de noodzaak van gescheiden afvoer van elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke en milieugevaarlijke stoffen bevatten. Gooi dit apparaat niet weg bij het huis afval. Lever het in bij een inzamelpunt voor elektrisch en elektronisch afval. Op deze manier helpt u bronnen te sparen en het milieu te beschermen. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of de lokale overheid.
SE – Avfallshantering: Symbolen med den överstrukna soptunnan innebär att produkten ska lämnas in för insamling av el-avfall (WEEE). Elektriskaoch elektroniska apparater kan innehålla farliga och miljöskadliga material. Avfallshantera inte denna apparat som hushållsavfall. Lämna in den till en insamlingsstation för elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att göra detta hjälper du till att bevara resurserna och skydda miljön. För mer information är du välkommen att kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter.
CZ – Likvidace odpadů: Obrázek se škrtnutou popelnicí poukazuje na požadavek samostatné likvidace odpadů z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné materiály a materiály nebezpečné pro životní prostředí. Toto zařízení nelikvidujte jako domovní odpad. Odevzdejte ho do sběrny elektrického a elektronického odpadu. Dodržením této zásady pomáháte šetřit zdroje a chráníte životní prostředí. Další podrobnosti si vyžádejte od Čištění svého prodejce nebo od místních úřadů.
SK – Likvidácia odpadu: Piktogram s prečiarknutým odpadovým košom označuje požiadavku separovanej likvidácie elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať látky nebezpečné pre životné prostredie. Toto zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste pre elektrický a elektronický odpad. Takto pomôžete šetriť prírodné zdroje a chrániť životné prostredie. Podrobné informácie získate od vášho predajcu alebo miestnych úradov.
RO – Eliminarea deșeurilor: Simbolul pubelei cu roți barate cu două linii în X indică faptul că echipamentele electrice și electronice de aruncat trebuie dispuse separat (WEEE). Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe periculoase și substanțe care periclitează mediul înconjurător. Nu aruncați acest aparat la gunoiul menajer. Predați la un punct de colectare de deșeuri electrice și electronice. Procedând astfel contribuiți la păstrarea resurselor și protejarea mediului înconjurător. Pentru mai multe detalii adresativă dealerul dumneavoastră sau autorităților locale.
PL – Utylizacja: Symbol „przekreślonego kosza na śmieci" wymaga selektywnej utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Sprzęt elektryczny i elektroniczny może zawierać niebezpieczne i szkodliwe dla środowiska substancje. Nie należy wyrzucać tego urządzenia do niesegregowanych odpadów domowych. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddać do wyznaczonego punktu zbiórki. Pomoże to chronić zasoby naturalne i środowisko. W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
GB – Waste disposal: The pictogram with the crossed out dustbin points to the requirement for separate disposal of electrical and electronic appliances (WEEE). Electrical and electronic appliances can contain hazardous and environmentally hazardous materials. Do not dispose of this appliance as domestic waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic waste. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment. For further details, please consult your dealer or your local authorities.
PT – Eliminação de resíduosl: O pictograma com o caixote do lixo riscado indica a necessidade de eliminação separada de aparelhos elétricos e eletrónicos (REEE). Os aparelhos elétricos e eletrónicos podem conter materiais perigosos e prejudiciais ao ambiente. Não elimine este aparelho como lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar recursos e a proteger o ambiente. Para mais informações, consulte o seu revendedor ou as autoridades locais.

DE – Reinigen: Die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Auf keinen Fall Scheuerpulver oder chemischen Reinigungsmittel verwenden. Elektrische Bauteile dürfen nicht mit Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
FR – Nettoyage: Essuyer le luminaire avec un chi on doux et sec uniquement. Ne jamais utiliser de poudres à récurer ou de détergents chimiques. Ne jamais laisser les composants électriques devenir humides.
ES – Liempieza: Utiliza un paño humedecido, nunca detergentes fuertes.
IT – Pulizia: Pulire la lampada solo con un panno morbido ed asciutto. Non usare mai polveri abrasive oppure detergenti chimici. Non far mai diventare umidi i componenti elettrici.
NL – Reinigen: Veeg de armatuur alleen met een zachte, droge doek schoon. Gebruik nooit schuur middelen of middelen of chemische reinigingsmiddelen. Laat nooit de elektrische componenten vochtig worden.
SE – Rengöring: Torka endast av armaturen med en mjuk, torr trasa. Använd aldrig skurpulver eller kemiska rengöringsmedel. Låt aldrig elektriska komponenter bli fuktiga.
CZ – Čištění: Svého prodejce nebo od místních úřadů. Elektrické svítidlo pouze otírejte měkkou, suchou utěrkou. Nikdy nepoužívejte brusné prášky ani chemické čisticí látky. Nikdy nedovolte, aby elektrické součástky zvlhly.
SK – Čistenie: Svietidlo utierajte len mäkkou suchou tkaninou. Nikdy nepoužívajte brúsne prášky alebo chemické čistiace prostriedky. Nikdy nedovoľte, aby elektrické komponenty navlhli.
RO – Curățare: Corpul de iluminat se va șterge numai cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți în niciun caz prafuri abrazive și substane chimice de curățare. Feriți componentele electrice de aburi.
PL – Czyszczenie: Lampę należy przecierać wyłącznie miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie używaj proszku do szorowania ani chemicznych środków czyszczących. Elementy elektryczne nie mogą mieć kontaktu z wilgocią.
GB – Cleaning: Wipe the the luminaire with a soft, dry cloth only. Never use scouring powders or chemical cleaning agents. Never allow the electrical components to become damp.
PT – Limpeza: Limpe a luminária apenas com um pano macio e seco. Nunca utilize pós abrasivos ou produtos químicos de limpeza. Nunca deixe os componentes elétricos ficarem húmidos.